

New York Times
Bestseller

ΘΥΜΗΣΟΥ
ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ
ΕΝΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ...

ΚΑΡΑΒΑ

Κυκλοφορεί σε 32 χώρες

ΣΤΕΦΑΝΙ
ΓΚΑΡΜΠΕΡ



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: CARAVAL
Από τις Εκδόσεις Flatiron Books, Νέα Υόρκη 2017
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Κάραβαλ**
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Stephanie Garber
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Πηνελόπη Τριαδά
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Κυριακή Κάσση
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Erin Fitzsimmons and Ray Shappell
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βάσω Βύρρα

© Stephanie Garber, 2017
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2018

Πρώτη έκδοση: Νοέμβριος 2018

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-2657-0
Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-2658-7

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδειάς του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
Έδρα: Τατοίου 121, 144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr


PSYCHOGIOS PUBLICATIONS S.A.
Head Office: 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece
Bookstore: 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece
Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

ΣΤΕΦΑΝΙ
ΓΚΑΡΜΠΕΡ




*Μετάφραση:
Πηνελόπη Τριαδά*





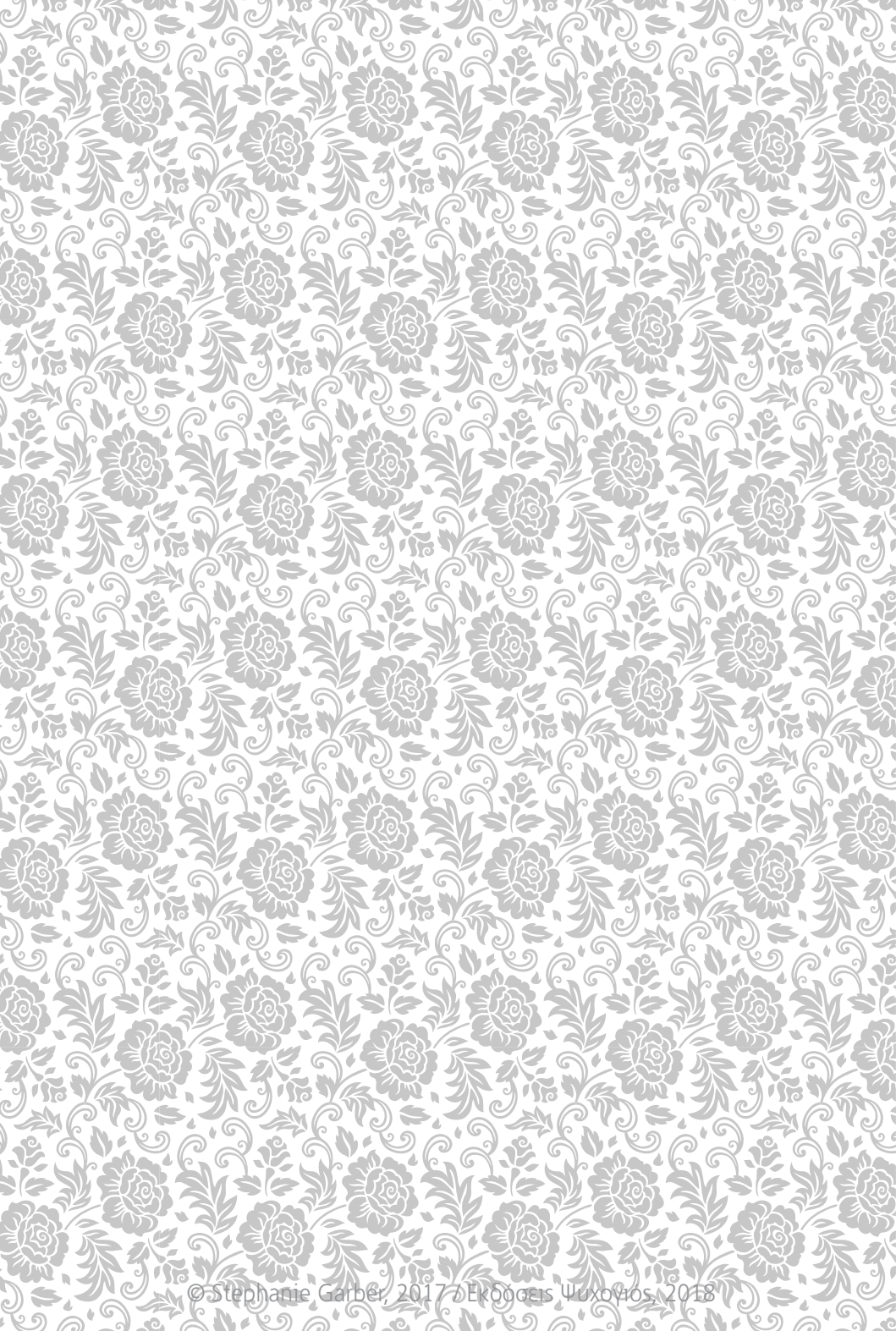
*Στη μαμά μου και στον μπαμπά μου,
που μου έμαθαν το νόημα της άνευ όρων αγάπης*





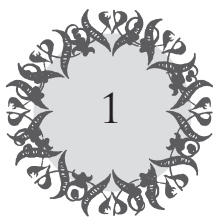


ΚΑΣΤΙΓΙΟ ΜΑΛΝΤΙΤΟ





ΤΟ ΝΗΣΙ
ΤΗΣ ΤΡΙΣΝΤΑ



Χρειάστηκαν επτά χρόνια για να γράψω σωστά το γράμμα.



Έτος 50, Δυναστεία της Ελαντάν

Αγαπητέ Κύριε Άρχοντα του Κάραβαλ,

Το όνομά μου είναι Σκάρλετ, αλλά γράφω αυτό το γράμμα για την αδελφή μου, την Ντονατέλα. Πηλοιάζουν τα γενέθλιά της και θα ήθελε πολύ να δει εσένα και τους εκπληκτικούς ηθοποιούς του Κάραβαλ. Τα γενέθλιά της είναι την τριακοστή έβδομη μέρα της Εποχής Βλάστησης και θα ήταν τα υπεροχότερα γενέθλια αν ερχόσασταν.

Με πολλές ελπίδες,
Σκάρλετ, από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα

Έτος 51, Δυναστεία της Ελιανταίν

Αγαπητέ Κύριε Άρχοντα του Καραβαλ,

Η Σκάρλετ είμαι πάλι. Έλαβες το προηγούμενο γράμμα μου; Φέτος η αδελφή μου λέει ότι είναι πολύ μεγάλη για να χιορτάζει γενέθλια, αλλά νομίζω ότι απλά είναι απογοητευμένη επειδή δεν ήρθε ποτέ στην Τρίοντα. Αυτή την Εποχή Βλάστησης θα χίνει δέκα κι εχώ έντεκα. Δε θα το παραδεχτεί, αλλά θα ήθελε πολύ να δει εσένα και τους εκπληκτικούς ηθοποιούς του Καραβαλ.

Με πολλές ελπίδες,
Σκάρλετ, από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα

Έτος 52, Δυναστεία της Ελαντάν

Αγαπητέ Άρχοντα Λέτζεντ του Κάραβαλ,

Συγγνώμη που έγραψα λάθος το όνομά σου στα άλλα γράμματα. Ελπίζω να μην είναι αυτός ο λόγος που δεν ήρθες στην Τρίοντα. Τα χενέθλια της μικρής μου αδελφής δεν ήταν ο μόνος λόγος που ήθελα να φέρεις τους υπέροχους ηθοποιούς σου εδώ· κι εγώ θα ήθελα να τους δω.

Συγγνώμη που αυτό το γράμμα είναι σύντομο, ο πατέρας μου θα θυμώσει αν με πιάσει να σου γράφω.

Με πολλές ελπίδες,
Σκάρλετ, από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα

Έτος 52, Δυναστεία της Ελναντίιν

Αγαπητέ Αρχοντα Λέτζεντ του Κάραβαλ,

Μόλις έμαδα τα νέα και ήθελα να σου εκφράσω τα συλλυπητήριά μου. Παρόλο που ακόμα δεν έχεις έρδει στην Τρίοντα ούτε έχεις απαντήσει σε κάποιο από τα χράμματα μου, ξέρω ότι δεν είσαι δολοφόνος. Λυπήθηκα πολύ που έμαδα ότι δε θα ταξιδεύεις για ένα διάστημα.

Με τις καλύτερες ευχές,
Σκάρλετ, από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα

Έτος 55, Δυναστεία της Ελαντάν

Αγαπητέ Άρχοντα Λέτζεντ,

Με θυμάσαι; Είμαι η Σκάρλετ από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα. Ξέρω ότι έχουν περάσει μερικά χρόνια από την τελευταία φορά που σου έγραψα. Έμαδα ότι εσύ και οι ηθοποιοί σου αρχίσατε τις παραστάσεις ξανά. Η αδελφή μου μου είπε ότι δεν επικέπτεστε ποτέ το ίδιο μέρος δυο φορές, όμως έχουν αλλάξει πολλά από την τελευταία σου επίσκεψη εδώ πριν από πενήντα χρόνια, και πραγματικά δε νομίζω ότι υπάρχει κάποιος που θα ήθελε να δει κάποια από τις παραστάσεις σου περισσότερο από εμένα.

Με πολλές ελπίδες,
Σκάρλετ

Έτος 56, Δυναστεία της Ελντανάιν

Αγαπητέ Αρχοντα Λέτζεντ,

Έμαδα ότι επισκέφθηκες την πρωτεύουσα της Νότιας Αυτοκρατορίας πέρνεις και άλλαζες το χρώμα του ουρανού. Είναι αλήθεια; Προσπάθησα να έρθω να σε δω μαζί με την αδελφή μου, αλλά απαγορεύεται να φεύγουμε από την Τρίοντα. Μερικές φορές σκέφτομαι ότι δε θα φτάσω πιο πέρα από τα Κατακτημένα Νησιά. Υποδέτω ότι χι' αυτό ήθελα τόσο πολύ να έρθεις μαζί με τους ηθοποιούς σου εδώ. Μάλλον είναι μάταιο να σ' το ξαναζητήσω, αλλά ελπίζω να σκεφτείς να έρθεις.

Με πολλές ελπίδες,
Σκάρλετ, από το Κατακτημένο Νησί της Τρίοντα

Έτος 57, Δυναστεία της Ελαντάν

Αγαπητέ Άρχοντα Νέτζεντ,

Αυτό θα είναι το τελευταίο μου γράμμα. Θα παντρευτώ σύντομα. Γι' αυτό μάλλον είναι καλύτερα εσύ και οι ηθοποιοί σου να μην έρθετε στην Τρίοντα φέτος.

Σκάρλετ Ντράγκνα

Έτος 57, Δυναστεία της Ερανταίν

Αγαπητή Σκάρλετ Ντράγκνα,
από το Κατακτημένο Νησί της Τριόντα -

Συχαριτήρια για τον επερχόμενο γάμο σου.
Λυπάμαι που δεν μπορώ να φέρω τους υθοποιούς
μου στην Τριόντα. Δεν ταξιδεύουμε φέτος. Η επό-
μενη παράδοσή μας είναι μόνο με πρόσκληση, αλ-
λά ανυπομονώ να γνωρίσω εσένα και τον μνηστήρα
σου αν μπορέσεις να βρεις τρόπο να αφήσεις το νη-
σί σου και να έρθεις να μας δεις.

Παρακαλώ, δέξου αυτό που εσωκλείω ως δώρο.

Από την πένα του Άρχοντα Λέτζεντ
του Καραβαλ

Τα συναισθήματα της Σκάρλετ ήρθαν με χρώματα πιο έντονα από ό,τι συνήθως. Το επιτακτικό κόκκινο των αναμμένων κάρβουνων. Το ανυπόμονο πράσινο του φρέσκου χορταριού. Το ξέφρενο κίτρινο των φτερούγων ενός πουλιού.

Της είχε επιτέλους απαντήσει.

Διάβασε ξανά το γράμμα. Μετά ξανά. Και ξανά. Τα μάτια της ρούφηξαν κάθε γραμμή της πένας, κάθε κέρινη καμπύλη του ασημένιου εμβλήματος του άρχοντα του Κάραβαλ – ένας ήλιος με ένα αστέρι μέσα του και ένα δάκρυ μέσα στο αστέρι. Η ίδια σφραγίδα υπήρχε σε υδατόσημο στα φύλλα που εσωκλείονταν στον φάκελο.

Δεν ήταν φάρσα.

«Ντονατέλα!» Η Σκάρλετ κατέβηκε τρέχοντας τα σκαλιά ως το δωμάτιο των βαρελιών, ψάχνοντας τη μικρή αδελφή της. Οι οικείες μυρωδιές της μελάσας και της βελανιδιάς τρύπωσαν στη μύτη της, αλλά η παμπόνηρη αδελφή της ήταν άφαντη.

«Τέλα, πού είσαι;» Λάμπες λαδιού έριχναν μια πορτοκαλιά λάμψη πάνω σε μπουκάλια με ρούμι και αρκετά φρεσκογεμισμένα ξύλινα βαρέλια. Η Σκάρλετ άκουσε ένα βογκητό ενώ περνούσε, καθώς και βαριές ανάσες. Μετά την τελευταία της μάχη με τον πατέρα τους, το πιθανότερο ήταν ότι η Τέλα θα είχε πιει πολύ, και τώρα θα είχε αποκοιμηθεί κάπου στο πάτωμα. «Ντονα–»

Η φωνή της σκάλωσε στο δεύτερο μισό του ονόματος της αδελφής της.

«Γεια, Σκαρ».

Η Τέλα χαμογέλασε ανέμελα στη Σκάρλετ, δείχνοντας τα ολόλευκα δόντια της και τα πρησμένα χείλη της. Οι καστανόξανθες μπούκλες της ήταν ανακατεμένες, και το σάλι της είχε πέσει στο πάτωμα. Αλλά η εικόνα του νεαρού ναυτικού, με τα χέρια του τυλιγμένα γύρω από τη μέση της Τέλα, ήταν αυτό που έκανε τη Σκάρλετ να τραυλίζει: «Διέκοψα κάτι;»

«Τίποτα που δεν μπορούμε να αρχίσουμε ξανά». Ο ναυτικός μίλησε με την τραγουδιστή προφορά της Νότιας Αυτοκρατορίας, πολύ πιο απαλή από τις κοφτές γλώσσες της Μεσημβρινής Αυτοκρατορίας που τόσο είχε συνηθίσει η Σκάρλετ.

Η Τέλα χασκογέλασε, αλλά τουλάχιστον είχε την τσίπα να κοκκινίσει λίγο. «Σκαρ, γνωρίζεις τον Τζούλιαν, σωστά;»

«Χαίρομαι που σε βλέπω, Σκάρλετ». Ο Τζούλιαν χαμογέλασε, τόσο ανάλαφρα και σαγηνευτικά όσο είναι ένα κομμάτι σκιάς την Καυτή Εποχή.

Η Σκάρλετ ήξερε ότι μια ευγενική απάντηση θα περιλάμβανε κάτι του τύπου «Κι εγώ χαίρομαι που σε βλέπω». Αλλά το μόνο που μπορούσε να σκεφτεί ήταν τα χέρια του, ακόμα τυλιγμένα γύρω από την μπλε φούστα της Τέλα, να παίζουν με τις φούντες στο μαξιλαράκι που φούσκωνε το πίσω μέρος της φούστας της, σαν να ήταν ένα δέμα που ανυπομονούσε να ανοίξει.

Ο Τζούλιαν βρισκόταν στο νησί της Τρίσντα περίπου έναν μήνα. Όταν είχε κατεβεί από το πλοίο του, ψηλός και όμορφος, με σταράτο δέρμα, είχε τραβήξει το βλέμμα σχεδόν όλων των γυναικών. Ακόμα και το κεφάλι της Σκάρλετ είχε γυρίσει για λίγο, αλλά ήξερε ότι δεν έπρεπε να κοιτάξει για περισσότερη ώρα.

«Τέλα, θα μπορούσα να σε απασχολήσω για λίγο;» Η Σκάρλετ κατάφερε να νεύσει με ευγένεια στον Τζούλιαν, αλλά αμέσως όταν προσπέρασαν αρκετά βαρέλια ώστε να μην μπορεί να τους ακούσει είπε: «Τι κάνεις;»

«Σκαρ, παντρεύεσαι. Θα έπρεπε να ξέρεις τι συμβαίνει ανάμεσα σε έναν άντρα και μια γυναίκα». Η Τέλα έσπρωξε τον ώμο της αδελφής της παιχνιδιάρικα.

«Δεν εννοώ αυτό. Ξέρεις τι θα γίνει αν σε πιάσει ο πατέρας».

«Και γι' αυτό δε σκοπεύω να με πιάσει».

«Σε παρακαλώ, σοβαρέψου», είπε η Σκάρλετ.

«Σοβαρή είμαι. Αν μας πιάσει ο πατέρας, απλά θα βρω έναν τρόπο να ρίξω το φταιξιμο επάνω σου». Η Τέλα χαμογέλασε πονηρά. «Αλλά δε νομίζω ότι ήρθες εδώ κάτω για να μιλήσεις γι' αυτό». Το βλέμμα της στάθηκε στο γράμμα στα χέρια της Σκάρλετ.

Η αδύναμη λάμψη ενός φαναριού έπεσε πάνω στις μεταλλικές άκρες του χαρτιού, κάνοντάς τες να λαμπυρίζουν χρυσαφένιες, το χρώμα της μαγείας και των ευχών και των υποσχέσεων για όσα πρόκειται να έρθουν. Η διεύθυνση στον χάρτη φωτίστηκε με την ίδια λάμψη.

Δεσποινίς Σκάρλετ Ντράγκνα

Υπόψη των εξομολόγων ιερέων

Τρίσντα

Κατακτημένα Νησιά της Μεσημβρινής Αυτοκρατορίας

Τα μάτια της Τέλα γούρλωσαν καθώς πρόσεξε την αστραφτερή γραφή. Η αδελφή της Σκάρλετ είχε πάντα αδυναμία στα όμορφα πράγματα, όπως ήταν ο νεαρός που ακόμα την περίμενε πίσω από τα βαρέλια. Συχνά, αν η Σκάρλετ έχανε κάποιον από τα πιο όμορφα πράγματά της, το έβρισκε καταχωνιασμένο στο δωμάτιο της αδελφής της.

Όμως, η Τέλα δεν έκανε κάποια κίνηση για να πάρει το σημείωμα. Τα χέρια της παρέμειναν στα πλευρά της, σαν να μην ήθελε καμία σχέση μαζί του. «Είναι άλλο ένα γράμμα από τον κόμη;» Έφτυσε τον τίτλο σαν να ήταν ο διάβολος.

Η Σκάρλετ σκέφτηκε να υπερασπιστεί τον μνηστήρα της, αλλά η αδελφή της είχε ήδη εκφράσει τις σκέψεις της για τον αρραβώνα της Σκάρλετ. Δεν είχε καμία σημασία το γεγονός

ότι τα προξενιά ήταν πάρα πολύ στη μόδα σε όλη τη Μεσημβρινή Αυτοκρατορία ή ότι για μήνες ο κόμης έστελνε στη Σκάρλετ τα πιο ευγενικά γράμματα· η Τέλα αρνούσαν να καταλάβει πώς μπορούσε η Σκάρλετ να παντρευτεί κάποιον που δεν είχε συναντήσει ποτέ. Αλλά ο γάμος με έναν άντρα που δεν είχε δει ποτέ φόβιζε τη Σκάρλετ πολύ λιγότερο από ό,τι η σκέψη να μείνει στην Τρίσντα.

«Λοιπόν», επέμεινε η Τέλα, «θα μου πεις τι είναι;»

«Δεν είναι από τον κόμη». Η Σκάρλετ μίλησε χαμηλόφωνα, καθώς δεν ήθελε να ακούσει ο ναυτικός φίλος της Τέλα. «Είναι από τον άρχοντα του Καραβαλ».

«Σου απάντησε;» Η Τέλα άρπαξε το σημείωμα. «Μα τα δόντια του Θεού!»

«Σσας!» Η Σκάρλετ έσπρωξε την αδελφή της προς τα βαρέλια. «Μπορεί να σε ακούσει κανένας».

«Ούτε να πανηγυρίζω δεν επιτρέπεται τώρα;» Η Τέλα έβγαλε τα τρία χαρτιά που ήταν κρυμμένα μέσα στην πρόσκληση. Το φως της λάμπας έπεσε πάνω στα υδατογραφήματα. Προς στιγμήν άστραψαν χρυσαφένια, σαν τις άκρες του γράμματος, πριν πάρουν μια επικίνδυνη πορφυρή απόχρωση.

«Το βλέπεις αυτό;» είπε η Τέλα με κομμένη την ανάσα καθώς στρόβιλοι από ασημιά γράμματα εμφανίστηκαν στη σελίδα, σχηματίζοντας σιγά σιγά λέξεις: *Προσκεκλημένη: Ντονατέλα Ντράγκνα, από τα Κατακτημένα Νησιά.*

Το όνομα της Σκάρλετ εμφανίστηκε στην άλλη σελίδα.

Η τρίτη περιλάμβανε μόνο τη λέξη *Προσκεκλημένος*. Όπως οι άλλες προσκλήσεις, έτσι και αυτή ήταν τυπωμένη πάνω από το όνομα ενός νησιού που δεν είχε ακούσει ποτέ: *Ίσλα ντελος Σουένιος**.

Η Σκάρλετ φαντάστηκε ότι αυτή η ανώνυμη πρόσκληση

* Isla de los Sueños: ισπανικά στο κείμενο, που σημαίνει Νησί των Ονείρων. (Σ.τ.Ε.)

προοριζόταν για τον μνηστήρα της, και στιγμιαία σκέφτηκε πόσο ρομαντικό θα ήταν να ζήσει την εμπειρία του Κάραβαλ μαζί του όταν θα παντρεύονταν.

«Ω, κοίτα, έχει κι άλλα!» στρίγκλισε η Τέλα καθώς καινούργιο κείμενο εμφανίστηκε πάνω στα εισιτήρια.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μία φορά, για την είσοδο στο Κάραβαλ.

Οι κεντρικές πύλες κλείνουν τα μεσάνυχτα, τη δέκατη τρίτη μέρα της Εποχής Βλάστησης, κατά τη διάρκεια του έτους 57 της Δυναστείας της Ελαντάν. Όποιος καθυστερήσει δε θα μπορέσει να συμμετάσχει στο παιχνίδι ή να κερδίσει το φετινό έπαθλο της μιας ευχής.

«Είναι σε μόλις τρεις μέρες», είπε η Σκάρλετ, με τα έντονα χρώματα που είχε νιώσει νωρίτερα να παίρνουν ξανά τις μουντές αποχρώσεις της γκριζας απογοήτευσης. Θα έπρεπε να το είχε φανταστεί ότι δε θα πετύχαινε. Ίσως αν το Κάραβαλ ήταν σε τρεις μήνες, ή ακόμα και σε τρεις βδομάδες – κάποια στιγμή αφότου θα παντρεύόταν. Ο πατέρας της Σκάρλετ κρατούσε την ημερομηνία του γάμου της μυστική, αλλά ήξερε ότι δε θα γινόταν σε λιγότερο από τρεις μέρες. Θα ήταν αδύνατο να φύγει νωρίτερα – και πάρα πολύ επικίνδυνο.

«Κοίτα, όμως, το φετινό βραβείο», είπε η Τέλα. «Μια ευχή».

«Νόμιζα ότι δεν πίστευες στις ευχές».

«Κι εγώ νόμιζα ότι θα χαϊρόσουν περισσότερο γι' αυτό», είπε η Τέλα. «Το ξέρεις ότι κάποιοι θα σκότωναν για να πάρουν μια από αυτές τις προσκλήσεις;»

«Μήπως δεν είδες το σημείο που έλεγε ότι πρέπει να φύγουμε από το νησί;» Όσο κι αν λαχταρούσε η Σκάρλετ να πάει στο Κάραβαλ, η ανάγκη της να παντρευτεί ήταν ακόμα μεγαλύτερη. «Για να προλάβουμε να φτάσουμε σε τρεις μέρες, σημαίνει ότι θα πρέπει να φύγουμε αύριο».

ΕΝΑΣ ΘΡΥΛΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ,
ΕΝΑ ΣΑΓΗΝΕΥΤΙΚΟ ΕΙΔΥΛΛΙΟ,
ΕΝΑΣ ΑΡΡΗΚΤΟΣ ΔΕΣΜΟΣ
ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΔΥΟ ΑΔΕΛΦΕΣ.



Η Σκάρλετ Ντράγκνα δεν έχει φύγει ποτέ από το μικροσκοπικό νησί όπου ζει με την αδελφή της, Τέλα. Όταν ο πανίσχυρος και σκληρός πατέρας τους της επιβάλλει να παντρευτεί, το όνειρο της Σκάρλετ να συμμετάσχει στο Κάραβαλ –το συναρπαστικό παιχνίδι που λαμβάνει χώρα μία φορά τον χρόνο– γκρεμίζεται.

Κι όμως η πρόσκληση που τόσα χρόνια ονειρεύεται επιτέλους φτάνει. Και οι δυο αδελφές ξεκινούν για το παιχνίδι. Μόνο που η Τέλα πέφτει θύμα απαγωγής από τον αρχηγό του Κάραβαλ, τον Λέτζεντ. Ο λόγος είναι ότι η νεαρή κοπέλα αποτελεί το θέμα του φετινού Κάραβαλ, και όποιος τη βρει πρώτος θα είναι ο νικητής.

Η Σκάρλετ ξέρει ότι το Κάραβαλ δεν είναι αληθινό. Πρέπει όμως να εντοπίσει την Τέλα πριν οι πέντε νύχτες του παιχνιδιού τελειώσουν. Διαφορετικά θα θέσει σε λειτουργία ένα επικίνδυνο ντόμινο...

Καλώς ήλθατε στο

ΚΑΡΑΒΑΛ

Προσοχή μη σας παρασύρει.



Εκδόσεις **ΨΥΧΟΓΙΟΣ**

www.psychogios.gr

ISBN: 978-618-01-2657-0



ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΕ: 20620